

مجله پژوهش‌های اسلامی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال دوم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۸۷

کلام نبوی در کتاب عقدالعلی*

مریم ایرانمش

کارشناس ارشد دانشگاه شهید باهنر کرمان

چکیده

افضل الدین ابو حامد احمد بن کرمانی، ملقب به افضل کرمان از نویسنده‌گان بزرگ آخر قرن ششم هجری است. از افضل کرمان دو کتاب مشهور و یک رساله در طب و بقایایی از یک کتاب دیگر باقی مانده است. مشهورترین اثر او کتاب "عقدالعلی للموقف الاعلی" است که این کتاب مشهور، یکی از مصاديق بسیار ارزشمند نشر منشیانه و فنی قرن ششم می‌باشد. عقدالعلی از پنج قسم تشکیل شده است و هر قسم آن دارای مطالب مهم و ارزشمند اخلاقی و تاریخی است.

یکی از ویژگی‌های این نمونه از نشر (فنی و مصنوع) این است که به آیات و احادیث و کلمات قصار و جمله‌ها و اشعار زبان عربی استشهاد نموده‌اند. در این مقاله احادیث این کتاب ارزشمند استخراج می‌شود تا تبحر و تسلط این مورخ ادیب به علوم دینی بیشتر شناخته گردد.

واژگان کلیدی

افضل الدین کرمانی ، عقدالعلی ، احادیث نبوی ، افضل کرمان.

* تاریخ دریافت مقاله: ۸۶/۱/۱۵ تاریخ پذیرش: ۸۶/۷/۲۴

نشانی پست الکترونیک نویسنده: Iranmanesh@mail.uk.ac.ir

۱- مقدمه

افضل الدین کرمانی از بزرگان ادبی زمان خود بود . تولد افضل الدین کرمانی حدود ۵۳۰ هـ صورت گرفته است . در کرمان می زیست و چندی نیز در خراسان بود . وی از تاریخ نویسان بزرگ فارسی به شمار می رود و تا اوایل قرن هفتم نیز زیسته است .

نشر فارسی در قرن ششم از حیث اسلوب و کنایات و استعارات تقریباً "دنباله نشر قرن پنجم" بوده است . در این دوره، یگانه روش تازه ای که در نشر فارسی معمول شده و در دوره های بعد نیز برخی از نویسنده گان از آن پیروی کرده اند، آن است که در نشر مفردات و مرگبات تازی را به کار برده اند و به آیات و احادیث و کلمات قصار و جمله ها و اشعار زبان عربی استشهاد کرده اند و کاملترین نمونه آن در این دوره در آثار احمد بن حامد کرمانی (افضل کرمان) و زیدری و نصرالله بن عبدالحمید منشی شیرازی باقی مانده است . (نفیسی ، ۱۳۶۳، ص ۱۱۷ و ۱۱۶).

۲- بحث

افضل الدین کرمانی را باید پدر تاریخ کرمان و بیهقی این سامان نام گذاشت . (وزیری ، ۱۳۶۴ ، ج ۱ ، ص ۱۰۱). آثار افضل الدین عبارتند از ۱- بدایع الازمان فی وقایع کرمان که معروف به تاریخ افضل است . ۲- المضاف الی بدایع الازمان فی وقایع کرمان ۳- عقدالعلی لل موقف الاعلی که مهمترین اثر این نویسنده بزرگ است .

عقدالعلی از پنج قسم تشکیل شده است و هر قسم آن دارای مطالب مهم وارزشمند اخلاقی و تاریخی است (تصحیح عامری ، ۱۳۵۶، ص). این کتاب علاوه بر استمالش بر اطلاعات تاریخی محلی کرمان در اوخر عهد قاوردیان و تسلط ملک دینار بر آن دیار، یکی از نمونه های بارز انشای مصنوع و فنی فارسی در اوخر قرن ششم است . کتاب عقدالعلی اگر چه مفردات و ترکیبات عربی فراوان دارد، اما همه کلمات و عبارات عربی به جای خود نشسته و درنهایت زیبایی اشعار و عبارات عربی در لابلای متن فارسی جای گرفته و کوچکترین لطمہ ای به معنای نشر وارد نمی سازد و این خود نشانه وسعت اطلاع افضل در ادب و علوم متداوله عهده، حتی علوم عقلیه می باشد که توانسته به زیبایی کتاب خود را به انواع صنایع لفظی و لغات و ترکیبات و اشعار و امثال فراوان عربی بیاراید (صفا ، ۱۳۶۶ ، ج ۲ ، ص ۱۰۲۴). او برای تأکید بر محتوای

کلام و تاثیر بر مخاطب، این روش را انتخاب کرده و نمونه‌ای زیبا از نشر فنی و مصنوع در کتاب عقدالعلی پدید آورده.

افضل الدین باملک دینار، از ملوک غز، که در اول رجب سال ۵۸۳ بر کرمان استیلا یافته بود، معاصر بوده است و کتاب عقدالعلی رادر صفر سال ۵۸۴ به نام ملک دینار می‌نویسد.

افضل کرمان در تمامی متن، آیات و احادیث زیادی را به بهترین نحو در داخل متن گنجانده است که به آن صنعت حل و درج گویند. به عبارت دیگر، حل کردن آیات و احادیث در داخل متن، این کار تبحر و تسلط این نویسنده بزرگ را در علوم دینی نشان می‌دهد. افضل کرمان گاه جزیی از یک حدیث و گاهی یک حدیث را به صورت کامل به فارسی یا عربی آورده است.

در بخش هایی که جزیی از حدیث آورده شده، این کار در نهایت زیبایی انجام شده و به سختی می‌توان تشخیص داد که این بخش جدای از متن است. آوردن احادیث در جاهای مناسب و به اقتضای متن پر از نکات اخلاقی و تعلیمی است. در این مقاله ابتدا عین عبارت یا حدیث از کتاب عقدالعلی آورده شده، سپس حدیث به صورت کامل به همراه معنی و مأخذ آن ذکر شده است.

۱- آن محتملی که همت بلندش این کلبه پست را پشت پای انکار زد و فرمود: مالی وللذیانا وللذیانا ولی، بصیرت ثاقبیش مردار دنیا را به مردار خوارگان اکاسره انداخت که ... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۶۰).

مالی ... مرابه دنیا چه کار و دنیا را با من چه کار (سیوطی، ج ۲، ص ۵۰۵). مردار دنیا: الدُّنْيَا جِيقَةٌ وَ طُلَابُهَا كَلَابٌ؛ دنیا مردار است و طالبان آن سگ هایی هستند که بر آن مردار هجوم می‌برند (فروزانفر، ۱۳۶۱، ص ۲۱۶).

۲- توقع است که اهل معرفت و ارباب درایت در این سواد به عین رضا تأمل فرمایند و دامن تجاوز بر عشرات قلم و هفووات خاطر او پوشاند وَمَن سَرَّ عَلَى أَخِيهِ سَرَّهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ. (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۶۳).

هر کس عیب برادر خود را پوشاند، خداوند در دنیا و آخرت عیب پوش او می‌شود (واعظ کاشفی، ۱۳۶۲، ص ۱۹۵). هر که پوشید گناه برادرش یعنی نخواهد که عیب هایش که پوشیده است ظاهر گرداند و کسی نداند، خدای تعالی در دنیا و آخرت سترش بدارد و خدای تعالی در یاری بشه بود، مادام که بشه در یاری بردار مؤمن بود (سیوطی، ج ۲، ص ۶۰۹).

۳- و جای دیگر ... و مصطفی صلی الله علیه گفت مَن سَعَى فِي دَمِ مُسْلِمٍ
وَلَوْبِشَطَرَ كَلْمَةً جَاءَ يَوْمَ الْقِيمَةِ مَكْتُوبًا بَيْنَ عَيْنَيْهِ آيْسُ مِنْ رَحْمَةِ اللهِ ... (أفضل الدين
کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۷۰).

هر کسی که به نیم کلمه در خون مسلمانی سعی کند، روز قیامت آید و میان دو
چشمش نوشته باشد: این بنده از رحمت خدا نومیدست. (سیوطی، جلد ۲، ص
(۵۷۴).

۴- و در تعظیم شریعت و اهل علم مبالغت از میان برگرفتند و ... فراموش
کردند. أَلَّدِينُ أُسُّ وَ الْمُلْكُ حَارِسُ دِينِ اسْسَاسِ اسْتَ وَ مَلْكُ پَاسْبَانُ وَ هَرَّ پَادِشَاهُ
که در مصالح خویش از مناصحت اهل دین مدد نجوید ... (أفضل الدين کرمانی
۱۳۵۶، ص ۷۱).

دین اساس و پایه است و پادشاه نگهبان و مراقب آن است (دینوری، ج ۱، ص
(۹).

۵- ... و مصطفی صلی الله علیه و سلّم می فرماید: سوگند دروغ شهرها و
خانه ها را خراب و خالی کند و چنانکه اطراف ممالک از دست می شدو...
(أفضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۷۲).

(پیغمبر می فرمایند: إِيَاكُمْ وَالْيَمِينَ الْفَاجِرَةِ فَإِنَّهَا تَدْعُ الدَّيَارَ مِنْ أَهْلِهَا بِالْأَقْعَنِ، از
سوگند دروغ پرهیزید، زیرا که آن (دروغ) سرزمین را برای اهلهش بی آب و
علف می گرداند (انصاری و خرمشهی، ص ۷۵۸ و ۷۵۹).

۶- مصطفی می فرماید كُلُّكُمْ رَاعٌ وَكُلُّكُمْ مَسْؤُلٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، رعيت امانت
خدای است که به پادشاه سپرده است. هر مکروه که به ایشان رساند، از قبیل
خیانت باشد و نیز گفته اند که: رعيت پادشاه، عیال ویند و عاقل بر عیال و زیر
دست خویش ستم نکند (أفضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۷۲).

(همه شما در مقابل زیرستان خود مسئول هستید (نویری، ج ۶، ص ۳۳)
(سیوطی، ج ۲، ص ۲۸۹).

۷- ... و در آنجا پادشاه وقت با چند غلام و دیلم محدود و قحط و تنگی و انسداد طرق و رنج
رعیت به حد کمال ، اهل تمیزانظر اشتدائی ازمه تَنَفَّرْجِی می کردند و عندالتَّاهِی يَكُونُ الفَرَجُ
در خواب می دیدند و ... (أفضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۷۵).

اشتدائی ازمه تَنَفَّرْجِی : زمام را سخت بگیر تا به مقصود بررسی (کارت گشايش
یابد) از اقوال حضرت رسول است (نویری، ج ۳، ص ۳).

۸- ... آنچه در وصف ولات گفته است: لا يَصْلُحُ أَن يَلِيَّ أَمْرَ الْأَمَّةِ الْأَحَصِيفُ
الْعَقْلُ، قَلِيلُ الْغَرَّةِ، بَعِيدُ الْهَمَّةِ، شَدِيدٌ مِنْ غَيْرِ عُنْفٍ، لَكِنْ مِنْ غَيْرِ ضَعْفٍ، جَوَادٌ مِنْ
غَيْرِ سَرَفٍ، لَا يَخْشَى فِي اللَّهِ لَوْمَةَ لَا إِيمَنٍ، در حق این پادشاه گفته است و ... (افضل
الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۷۸).

جایز نیست که حکومت امت به دست کسی غیر از افراد عاقل یافتد و
حکومت را باید افرادی که: کم مغرور می شوند، بلند همتند، محکم و پابرجا
هستند، ولی بدون خشونت، نرم خویند اما نه از سر ضعف، بخشندۀ هستند نه از
روی اسراف، و در راه خدا از سرزنش سرزنشگران نمی هراسند، در دست گیرند
(غزالی، ۱۳۶۸، ج ۳، ص ۱۷۴).

۹- گفتند بلی یا رسول الله. گفت آن کس که در حال غضب خشم خود
فرو خورد و دست مكافات در آستین محابات کشد و ... (افضل الدين کرمانی
۱۳۵۶، ص ۸۱).

معادل عربی جمله آن کس که ... محابات کشد. أَشَدُكُمْ مَنْ غَلَبَ نَفْسَهُ
عِنْدَ الْعَضَبِ وَأَحَلَّكُمْ مَنْ عَفَى بَعْدَ الْقُدْرَةِ (سیوطی، جلد اول، ص ۱۶۱).

۱۰- و نیز مصطفی صلی الله علیه می گوید عَفْوُ الْمُلُوكَ بِقَاءُ الْمُلُوكَ عفو
پادشاهان سبب بقای ملک ایشان است و ... (افضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۸۱).

عَفْوُ الْمُلُوكَ بِقَاءُ الْمُلُوكَ: بخشش حاکمان باعث بقای حکومت می شود.
(سیوطی، جلد ۲، ص ۱۵۶).

۱۱- و مصطفی صلی الله علیه وسلم گفت ایا کم و مهلك الثلاۃ قیل: وَمَنْ
مُهْلِكُ الثَّلَاثَةِ. قال: الَّذِي يَسْعِي بِأَخِيهِ إِلَى سُلْطَانِ فَيَهْلِكَ سُلْطَانَهُ وَنَفْسَهُ وَأَخَاهُ
گفت از هلاک کتنده سه کس بپرهیزید. (افضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۸۵).

از هلاک کتنده سه کس بپرهیزید. گفتند یا رسول الله هلاک کتنده سه کس
کیست؟ گفت آن کس که از برادر خود پیش سلطان ساعیت کند؛ پس سلطان و
خود و برادرش را با هم هلاک می کند. (غزالی، ۱۳۶۸، ج ۲، ص ۷۴).

۱۲- ... و به سمت رافت و عاطفت موسوم، مصطفی صلی الله علیه وسلم
می گوید الرَّاحِمُونَ يَرَحُمُهُمُ الرَّحْمَنُ وَارْحَمُوا أَهْلَ الْأَرْضِ يَرْحَمُكُمْ أَهْلُ السَّمَاءِ و
اقدام بر کثرت قتل و ... (افضل الدين کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۸۷ وص ۸۸).

خداؤند رحم کندگان را رحمت می کند، پس بر اهل زمین رحمت آورید و
مهربانی کنید تا خداوند و اهل آسمان بر شما رحمت آورند.

۱۳- مصطفی می گوید انَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَلَوْ عَلَى قَتْلِ حَيَّةٍ. وَ دَوْ خَلْقَ اسْتَ كَهْ حَقَّ تَعَالَى هَرَ دَوْ رَا دَوْسْتَ دَارَدْ: سَخَاوَتْ وَ شَجَاعَتْ وَ مَنْشَأَ هَرَ دَوْ خَلْقَ ازْ يِكَ اَصْلَ اَسْتَ،... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۹۲).

(حدیث کامل چنین است: وَيُحِبُّ السَّمَاحَةَ وَلَوْ عَلَى تَمَرَاتْ، يُحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَلَوْ عَلَى قَتْلِ حَيَّةٍ. وَ دَوْسْتَ دَارَدْ عَطَا دَادَنْ رَا اَگَرْ خَوْدَهْ ذَرَهْ خَرْمَابُودْ وَ دَوْسْتَ دَارَدْ شَجَاعَتْ رَا اَگَرْ خَوْدَ بَرْ كَشْتَنْ مَارَى بَوْدْ (واعظ کاشفی، ۱۳۶۲، ص ۳۶۶).

۱۴- ... وَ مَثَالْ دَادْ تَا حَصَارَ رَا فَرَوْ كَوْفَتَنْدَوْ خَرَابَ كَرْدَنْدَ. كَرَامَتْ أَعْيَنْ حَقُّ مَحْقَقَ گَشْتَ... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۰۰).

(إِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ : پس همانا شور چشمی حق است. (سیوطی، ج ۱، ص ۱۵۰).

۱۵- ... وَ اسْبَابَ مَقاوِمَتْ مَيْ سَاخَتْ وَ اَذَا اَرَادَ اللَّهُ اَنْفَادَقَّضَائَهَ وَقَدَرَهَ سَلَبَ مَنْ ذَوِي الْعُقُولِ عُقُولَهُمْ وَ اَذَا جَاءَ الْقَضَاءُ عَمِيَّ الْبَصَرُ وَ عَجَبَ اَنْكَهَ ازْ آنَ ... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۰۱).

هر گاه خداوند بخواهد خواسته خود را جاری کند و قضا و قدر خود را جاری سازد، از خردمندان، خردشان را زایل می کند و هر گاه اجل و قضا وارد شود، دیده ها کور گردد.

چون قضا آید نبینی غیر پوست دشمنان را بازنشناسی ز دوست
(فروزانفر، ۱۳۶۱، ص ۱۳)

۱۶- ... وَ پَادِشاَهَ در زمِينَ خَلِيفَهَ خَدَائِيَّ عَزَّ وَ جَلَّ اَسْتَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ: الْسُّلْطَانُ ظَلُّ اللَّهُ فِي اَرْضِهِ يَعْنِي پَادِشاَهَ سَايَهَ حَقَّ اَسْتَ وَ ... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۰۸).

سلطان سایه خدا در روی زمین است.

(پاینده، ج ۲، ص ۵۳۰) و (غزالی، ۱۳۵۱، مقدمه، ص دوازده).

۱۷- ... وَ كَسِيَّ پَيْشَ مَصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ گَفَتْ بَدْجِيزِيسْتَ اَمِيرِيَّ . مَصْطَفَى گَفَتْ نِيَكَ چِيزِيسْتَ اَمِيرِيَّ آنَ كَسَ رَا كَهَ بَهْ حَقَّ گِيرَدْ وَ بَهْ حَقَّ دَهَدَ . (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۰۹).

... عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ رَجُلًا قَالَ عَنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ «... الشُّيُّ الْأَمَارَةُ» فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «نَعَمْ الشُّيُّ الْأَمَارَةُ لِمَنْ أَخَذَهَا بِحَقِّهَا وَحَلَّهَا»: مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ زِيَارَى از قول عطاء بن یسار نقل می کند و می گوید: مردی نزد پیامبر بود و گفت حکومت چه چیزی دی است، پیامبر فرمود: حکومت

چه چیزخوبی است برای کسی که به حق آن را بگیرد و به حق به آن وارد شود.(دینوری، ج ۱، ص ۱).

۱۸- مصطفیٰ صلی الله علیه وسلم گفت الظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيمَةِ وَ گفت ... (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۱۴).

(بیداد کردن روز قیامت تاریکی بود. هر که ظلم و بیداد کند، روز قیامت در تاریکی بماند و راه از پیش و پس نداند و متھیر و سرگشته شود و هیچ کس به فریادش نرسد (واعظ کاشفی، ص ۳۸).

۱۹- ... و گفت صلی الله علیه ایا کُمْ وَالظُّلْمَ فَإِنَّهُ يُخْرِبُ بُيُوتَكُمْ و گویند... (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۱۴). شما را از ظلم بر حذر می دارم که ظلم خانه های شما را ویران می کند. (سیوطی، ۱۳۶۲، جلد ۱، ص ۷۴).

۲۰- و مصطفیٰ صلی الله علیه گفت دَعَوَةُ الْمَظْلُومِ مُسْتَجَابَةٌ وَإِنْ كَانَ فَاجِراً فَعُجُورُهُ عَلَى نَفْسِهِ. (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۱۴).

(دعای مظلوم و ستم رسیده مستجاب شود و اگر چه بدکار بود که بدکاری او با نفس خودست (واعظ کاشفی، ۱۳۶۲، ص ۱۳۴) و (سیوطی، ۱۴۰۱، جلد ۱، ص ۶۴۸).

۲۱- ... و قال النبی صلی الله علیه حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ. (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۱۶).

برای به دست آوردن بهشت، باید ناخرسندی ها و مکروهات بسیاری را تحمل کرد. (سیوطی، جلد ۱، ص ۵۷۶).

۲۲- مصطفیٰ صلی الله علیه گفت لا يَكُونُ الصَّنْيَعَةُ صَنْيَعَةً إِلَّا عِنْدَ ذِي حَسَبٍ أَو دین. (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۱۸).

گار نیکو، جز نزد بزرگان و دین مداران نیکو نمی باشد. (سیوطی، ۱۴۰۱، ج ۲، ص ۷۳۸).

۲۳- إِسْتَعِينُوْا عَلَى إِنْجَاحِ الْحَوَائِجِ بِالْكِتَمَانِ (فضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۲۳).

برای موفقیت حوايج خود از طریق پوشاندن آنها، به برآورده شدن آنها کمک کنید.

گفت پیغمبر هر آن کوس نهفت زود گردد با مراد خویشن جفت (فروزانفر، ۱۳۶۱، ص ۳).

قال رسول الله صلی الله علیه و سلم : استَعِينُوا عَلَى الْحَوَائِجِ بِالْكِتَمَانِ فَإِنَّ كُلَّ ذِي
نِعْمَةٍ مَحْسُودٌ :

برای برآورده شدن حوايج خود، آنها را از دیگران پوشان؛ زیرا هر صاحب
نعمتی مورد حسادت واقع می شود.

۲۴- مصطفی صلی الله علیه می گوید: اذا أرَا ذَلِكَ الْأَمْرَ بِالْخَيْرِ جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا
صَدَقَ أَنَّ نَسِيْنِ يُذَكَّرُهُ وَأَنَّ ذَكْرَهُ يُعْنِي وَإِذَا أَرَادَ بِهِ غَيْرَ ذَلِكَ جَعَلَ لَهُ وَزِيرًا سُوءَ إِنَّ نَسِيْنِ
لَمْ يُذَكَّرْهُ وَأَنَّ ذَكْرَهُ يُعْنِي... (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۳۹).

اگر خدا برای حاکم خوبی بخواهد، برای او وزیری صادق قرار می دهد، که
اگر فراموش کرد، به یاد او آورد و اگر به یاد آورد، به او کمک کند و اگر
خدا برای امیر چیزی جز خوبی نخواهد، برای او وزیری بد قرار می دهد که اگر
فراموش کرد، به یاد او نیاورد، و اگر به یاد آورد او را کمک نکند (سیوطی،
۱۴۰۱، جلد ۱، ص ۶۴).

۲۵- ... وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ قَبْضَ عَبْدٍ بِأَرْضٍ جَعَلَ لَهُ فِيهَا حَاجَةً (افضل الدین
کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۴۱).

واگر خداوند بخواهد جان بنده ای را در سرزمینی بگیرد برای او در همانجا
 حاجتی قرار می دهد (فروزانفر، ص ۱۱).

۲۶- ... حديث مصطفی صلی الله علیه گواهی داد مَنْ أَحَى أَرْضاً مَيْتَةً فَهِيَ لَهُ.
(افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۴۳).

هر کس زمین مرده را زنده کند (آباد کند)، پس آن زمین مال اوست.
(سیوطی، جلد ۲، ص ۵۵۷).

۲۷- ... که وارث این منصب و مستحق این رتبت صاحب عادل قوام الدین
است. وَأَمَّتَى لَا تَجَمَّعُ عَلَى الضَّلَالِ اتَّفَاقَ كردنده که جز سکندر... (افضل الدین
کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۴۴).

امت من اجتماع بر گمراهی نمی کنند. (سیوطی، ۱۴۰۱، جلد ۱، ص ۲۴۸).

۲۸- ... تا به قدر مکنت جهادی می کنم وَالدَّلَالُ عَلَى الْخَيْرِ كفاعله در حال او را
صلتی نیک فرمود. (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۴۷).

راهنمای به خیر و خوبی چون انجام دهنده خوبی است (نویری، ج ۳، ص ۳).

۲۹- با مدرس گفت در باره من هیچ تقصیری نفرمودی و صداع ها کشیدی
وَالْأَمْوَالُ بِخَوَاتِيمِهَا. (افضل الدین کرمانی، ۱۳۵۶، ص ۱۴۸).
کارها با پایان آنهاست (نویری، ج ۳، ص ۴).

۳- نتیجه

میزان تاثیر پذیری هر سخن در انسان همیشه زمانی زیاد است که آن سخن به کلامی استوار و محکم استناد کند و بعد از آیات شریف قرآن کریم (کلام خداوند)، مستحکم تر از سخنان پیامبر اکرم سخنی نیست و افضل الدین کرمانی در کتاب عقدالعلی که کتابی است در زمینه تاریخ، یکی از ارزش‌های والا را که همانا استفاده از احادیث نبوی است، با تبحر کامل و درنهایت زیبایی، لابلای متن جا داده است. در این مقاله احادیث نبوی از میان متن استخراج شده و اصل حدیث نیز آورده شده است تا گوشه‌ای از ارزش‌های والا کتاب گرانبهای این نویسنده بزرگ و توانا نشان داده شود.

کتابنامه

- ۱- انصاری، مسعود و خرم‌شاھی، بهاءالدین. (ترجمه و تدوین). پیام پیامبر. انتشارات جام. چاپ اول تهران ۱۳۷۶.
- ۲- ایرانمنش، مریم. شرح و تحلیل عقدالعلی للموقف الاعلی. پایان نامه کارشناسی ارشد دانشگاه شهید باهنر کرمان. ۱۳۷۷.
- ۳- پاینده، ابوالقاسم، نهج الفصاحة (مجموعه کلمات قصار حضرت رسول اکرم (ص) با ترجمه فارسی به انضمام فهرست موضوعی. مترجم و گردآورنده ابوالقاسم پاینده، چاپ هفدهم. انتشارات جاویدان).
- ۴- دینوری، ابی محمد عبدالله بن مسلم بن قیتبه (متوفی سال ۲۷۶هـ). عيون الاخبار. (۲جلد در ۴ مجلد).
- ۵- سیوطی، عبدالرحمن جلال الدین. الجامع الصغیر فی احادیث البشير النذیر. المجلد الاول ۸۴۹-۹۱۱هـ دارالفکر للطباعة و النشر و التوزيع بيروت. المجلد الثاني الطبعة الاولى ۱۴۰۱هـ - ۱۹۸۱م.
- ۶- صفا، دکتر ذبیح الله. تاریخ ادبیات در ایران (۴جلد). انتشارات فردوس. جلد ۲. چاپ هفتم. تهران ۱۳۶۶.
- ۷- غزالی، ابوحامد محمد. احیاء علوم الدین. ترجمه مؤید الدین محمد خوارزمی به کوشش حسین خدیوچم. ۳جلد. چاپ دوم ۱۳۶۸. شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.

۱۴۴ / کلام نبوی در کتاب عقدالعلی

- ۸- غزالی طوسی ، محمدبن محمدبن محمد.نصحیحة الملوک .باتصحیح مجده و حواشی و تعلیقات و مقدمه تازه به قلم استاد جلال الدین همایی.سلسلة انتشارات انجمن آثار ملی .تهران ۱۳۵۱.
- ۹- فروزانفر، بدیع الزمان .احادیث مشتوی .موسسه انتشارات امیرکبیر چاپ سوم .تهران ۱۳۶۱.
- ۱۰- کرمانی ،افضل الدین ابوحامد احمد بن حامد .عقدالعلی للموقف الاعلی .به تصحیح و اهتمام علی محمد عامری نایینی .مقدمه از دکتر باستانی پاریزی .انتشارات روزبهان .چاپ دوم .تهران ۱۳۵۶.
- ۱۱- نفیسی، سعید .تاریخ نظم و نثر درایران و درزبان فارسی .انتشارات فروغی .چاپ دوم .تهران ۱۳۶۳ هـ ش .
- ۱۲- نویری، شهاب الدین احمدبن عبدالوهاب .نهایه الارب فی فنون الادب .۷۳۳-۶۷۷ هـ .۱۴ جلد (جزء ۲۷).
- ۱۳- واعظ کاشفی، کمال الدین حسین ،رساله العلمیه فی احادیث النبویه (شرح چهل حدیث نبوی).به تصحیح و تعلیق سید جلال الدین حسینی ارمی (محدث) .مرکز انتشارات علمی و فرهنگی وابسته به وزارت فرهنگ و آموزش عالی چاپ دوم .تهران ۱۳۶۲.
- ۱۴- وزیری، احمدعلی خان .تاریخ کرمان به کوشش دکتر محمدابراهیم باستانی پاریزی (دو جلد) .انتشارات علمی تهران .چاپ سوم .۱۳۶۴.
- ۱۵- ونسنک وی .پ.أ.ی.المعجم المفہرس لالفاظ الحديث النبوي .منسج مطبعه بریل فی مدینه لیدن سنہ ۱۹۶۹.